3000 Series

Quick Start Guide / Wireless In-Ear Monitor System

Guide de démarrage rapide / Système d'écouteurs intra-auriculaires sans fil

Kurzanleitung / Drahtloses In-Ear-Monitoring-System

Guida rapida / Sistema In-Ear Monitor wireless

Guía de inicio rápido / Sistema inalámbrico de monitoraje in-ear

Guia de início rápido / Sistema de monitoramento intra-auricular sem fio

Краткое руководство по установке / Беспроводная система персонального мониторинга

快速启动指南 / 入耳式无线监听系统

快速入門指南 / 入耳式無線監聽系統

クイックスタートガイド / ワイヤレスインイヤーモニターシステム

audio-technica

English

Important information

The product is intended for commercial use, not for general use.

Warning:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Caution:
- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- This apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the AC adapter at any time.
- In case of emergency, disconnect the AC adapter quickly.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Keep the product out of the reach of small children. The product is not intended for use around children.
- Do not place the product near fire to avoid an accident or the product catching fire.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- Install this apparatus only in the place where ventilation is good.
- The rating label is put on the bottom of this apparatus.
- It is desirable that the transmitter should be installed and operated keeping it at least 20 cm or more away from person's body.

Battery caution:
- Keep batteries out of the reach of children.
- Observe correct polarity as marked.
- Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
- Remove depleted battery immediately.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Use only disposable LR06(AA) alkaline or Ni-MH batteries.
- Do not use new and old batteries at the same time.
- Do not use different battery types or models.
- Do not use a leaking battery. If battery leakage occurs, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water.
- If battery leakage comes into contact with your eyes, immediately flush with water and seek medical attention.

For customers in the USA

FCC Notice

Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.
A license is required to use the frequency bands under FCC Part 74.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter used in other systems.

RF Exposure Statement
This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Contact:
Responsible Company: Audio-Technica U.S., Inc.
Address: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel: 330-686-2600

For customers in Canada
ISED statement

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1.This device may not cause interference.
2.This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Français

Informations importantes

Le produit est destiné à un usage commercial et non à un usage général.

Avertissement:
Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention:
- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
- Confiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié.
- N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
- Ne soumettez pas cet équipement à de forts impacts.
- Cet appareil doit être placé à proximité de la prise secteur afin que vous puissiez facilement vous saisir de l'adaptateur secteur à tout moment.
- En cas d'urgence, débranchez l'adaptateur secteur au plus vite.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquide tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur l'appareil.
- Gardez le produit hors de la portée des enfants en bas âge. Le produit n'est pas prévu pour être utilisé à proximité d'enfants.
- Ne placez pas le produit près d'un feu pour éviter tout accident ou que le produit ne prenne feu.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un endroit similaire.
- Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.
- La plaque signalétique se trouve sur le dessous de cet appareil.

Mise en garde relative aux piles:
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Respectez la polarité correcte indiquée.
- N'exposez pas la pile à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, un feu ou autre source de chaleur.
- Prenez toujours en considération l'impact environnemental et suivez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles.
- Retirez immédiatement toute pile déchargée.
- Danger d'explosion en cas de positionnement incorrect de la pile. Remplacez uniquement avec des piles de type identique ou équivalent.
- Utilisez uniquement des piles alcalines LR06 (AA) jetables ou des piles Ni-MH.
- N'utilisez pas des piles neuves avec des piles usagées en même temps.
- Ne mélangez pas différents types ou modèles de piles.
- N'utilisez pas une pile qui fuit. En cas de fuite de la pile, évitez tout contact avec la peau. En cas de contact, rincez aussitôt abondamment au savon et à l'eau.
- Si le liquide de la pile entre en contact avec vos yeux, lavez aussitôt avec de l'eau et consultez un médecin.

Pour les clients aux États-Unis

Avis de la FCC

Avertissement:
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention:
Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

Remarque:
Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

Contact:
Entreprise responsable : Audio-Technica U.S., Inc.
Adresse : 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tél : 330-686-2600

À l'attention des clients au Canada
Déclaration de conformité ISDE

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
L'appareil contient un ou plusieurs transmetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites de RSS-102 sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé.

Deutsch

Wichtige Informationen

Das Produkt ist für die gewerbliche Nutzung bestimmt, nicht für den allgemeinen Gebrauch.

Warnung:
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.

Vorsicht:
- Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
- Dieses Gerät sollte so nah bei der Netzsteckdose aufgestellt werden, dass Sie jederzeit bequem den Netzadapter ergreifen können.
- Trennen Sie im Fall eines Notfalls schnell den Netzadapter vom Stromnetz.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Das Produkt ist nicht für die Verwendung in der Nähe von Kindern vorgesehen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer auf, um Unfälle oder Brände zu verhindern.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem.
- Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.
- Um einen Brand zu verhindern, darf die Belüftungsöffnung dieses Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

Vorsichtshinweise zu Batterien:
- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.
- Beachten Sie die korrekte Polarität (siehe Kennzeichnung).
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä. aus.
- Berücksichtigen Sie stets die Umweltfolgen und richten Sie sich beim Entsorgen von Batterien nach den örtlichen Vorschriften.
- Entnehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist.
- Durch Einlegen einer ungeeigneten Batterie kann es zu einer Explosion kommen. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch den gleichen oder einen entsprechenden Batterietyp.
- Verwenden Sie ausschließlich Alkali-Einwegbatterien des Typs LR06 (AA) oder Ni-MH.
- Verwenden Sie neue und alte Batterien nicht gleichzeitig.
- Verwenden Sie keine anderen Batterietypen oder -modelle.
- Verwenden Sie keine leckenden Batterien. Falls Batterieflüssigkeit austritt, vermeiden Sie Hautkontakt. Falls es zu Hautkontakt kommt, waschen Sie die Stelle sofort gründlich mit Seife und Wasser.
- Falls Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen in Kontakt kommt, spülen Sie die Augen sofort mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Für Kunden in den USA

FCC-Hinweis

Warnung:
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:
Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Hinweis:
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden.

Erklärung zur HF-Exposition
Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

Kontakt:
Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc.
Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

Für Kunden in Kanada
ISED-Strahlenbelastungserklärung

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Dieses Gerät enthält einen oder mehrere lizenzfreie Sender/Empfänger, die den lizenzfreien RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Dieses Gerät entspricht den RSS-102-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

Italiano

Informazioni importanti

Prodotto destinato all'uso commerciale, non generale.

Avvertenza:
Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Attenzione:
- Non esporre questo apparecchio a sgocciolii o schizzi di liquidi.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
- Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esposte o simili.
- Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
- L'apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento dell'adattatore CA qualora sia necessario.
- In caso di emergenza, scollegare immediatamente l'adattatore CA.
- Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
- Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Prodotto non destinato all'uso in prossimità dei bambini.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere per evitare che si incendi o altri incidenti.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
- Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.
- L'etichetta dei valori nominali è posta sul fondo dell'apparecchio.

Avvertenze relative alla batteria:
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Osservare la corretta polarità, secondo quanto indicato.
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, come ad esempio la luce solare, fiamma libera o sorgenti simili.
- Smaltire la batteria secondo le normative ambientali in vigore nel proprio paese di residenza.
- Rimuovere immediatamente la batteria esaurita.
- La sostituzione con una batteria non compatibile potrebbe causare un'esplosione. Sostituire la batteria solo con un tipo simile o equivalente.
- Utilizzare esclusivamente batterie alcaline LR06 (AA) non ricaricabili o Ni-MH.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare batterie di tipo o modello differenti.
- Non utilizzare batterie che presentano perdite. Nel caso in cui si verifichi la perdita del fluido elettrolita dalla batteria, evitare il contatto con la pelle. Qualora si verifichi il contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone.
- Qualora il fluido venga a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.

Per utenti degli Stati Uniti d'America

Avviso FCC

Avvertenza:
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e, (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.

Attenzione:
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidarne i diritti d'uso.

Nota:
Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in base a quanto descritto nella Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radio frequenze e, se non installato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisivi, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità, l'utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:
- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Incrementare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è stato connesso l'apparecchio ricevente.
- Consultare il rivenditore e/o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.

Il presente trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori impiegati in altri sistemi.

Dichiarazione relativa all'esposizione alle RF
Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti per l'esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenza) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettandone di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo emette energia sotto forma di RF a livelli molto bassi, tali da non dover richiedere il test sul tasso di assorbimento specifico (SAR).

Contatto:
Società responsabile: Audio-Technica U.S., Inc.
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel: 330-686-2600

Per utenti del Canada
Dichiarazione ISED

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli standard RSS esenti da licenza di ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada. L'uso è soggetto alle seguenti condizioni:
1. Questo dispositivo non deve causare interferenze.
2. Questo dispositivo deve tollerare qualunque interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni in ambiente non controllato, secondo quanto stabilito dalla normativa RSS-102.

Español

Información importante

El producto está destinado a uso comercial, no a uso general.

Advertencia:
Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:
- No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta este aparato a golpes fuertes.
- Este aparato debe situarse lo bastante cerca de la toma de corriente de CA como para poder acceder fácilmente al adaptador de CA en cualquier momento.
- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el adaptador de CA.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Este producto no está destinado a ser utilizado cerca de niños.
- No coloque el producto cerca del fuego para evitar accidentes o que el producto prenda fuego.
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.
- La etiqueta de clasificación se encuentra en la base del aparato.

Advertencia sobre las pilas:
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Observe las marcas para insertar las pilas con la polaridad correcta.
- No exponga las pilas al calor excesivo, por ejemplo, generado por la luz solar, el fuego o similares.
- Tenga siempre en cuenta las cuestiones medioambientales y siga la normativa local para desechar las pilas.
- Retire las pilas agotadas de inmediato.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen de forma incorrecta. Sustituya las pilas únicamente por otras del mismo tipo o equivalente.
- Utilice únicamente pilas alcalinas LR06(AA) o de Ni-MH desechables.
- No utilice pilas antiguas y nuevas al mismo tiempo.
- No utilice pilas de otro tipo o modelo.
- No utilice pilas con fugas. Si se produce una fuga en una pila, evite el contacto con la piel. En caso de contacto, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón.
- Si la fuga de la pila entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con agua y acuda a un médico.

Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:
Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:
Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota:
Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:
- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos.

Declaración de exposición a radiofrecuencia
Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

Contacto:
Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc.
Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU.
Tel.: 330-686-2600

Para clientes de Canadá
Declaración de conformidad ISED

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Este dispositivo contiene uno o varios transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
1. Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia.
2. Este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia, incluida aquella que pudiera provocar inconvenientes en su funcionamiento.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Português

Informações importantes

O produto é destinado para uso comercial, não para uso geral.

Advertência:
Para evitar o perigo de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Atencao:
- Não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos.
- Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
- Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
- Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
- Não sujeite este aparelho a impactos fortes.
- O aparelho deve ser colocado em um local próximo a uma tomada CA para que você possa facilmente alcançá-la a qualquer momento.
- Em caso de emergência, desconecte o adaptador de CA rapidamente.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- Para evitar o perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama livre (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Este produto não é destinado para uso próximo a crianças.
- Não coloque o produto perto do fogo para evitar um acidente ou um incêndio.
- Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.
- Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.
- A etiqueta de classificação encontra-se na parte inferior deste aparelho.

Cuidados com as baterias:
- Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
- Observe a polaridade correta conforme o indicado.
- Não exponha as baterias ao calor excessivo, tal como a luz do sol, fogo ou outra fonte de calor semelhante.
- Ao descartar as baterias, sempre considere as questões ambientais e siga os regulamentos locais.
- Remova as baterias descarregadas imediatamente.
- Se as baterias forem encaixadas de forma incorreta existirá o risco de explosão. Ao fazer a substituição das baterias, utilize apenas o mesmo tipo ou equivalente.
- Use apenas as baterias alcalinas LR06(AA) ou Ni-MH descartáveis.
- Não use baterias novas e velhas ao mesmo tempo.
- Não use tipos ou modelos de baterias diferentes.
- Não use baterias com vazamento. Se ocorrer o vazamento de uma bateria, evite que o conteúdo entre em contato com a pele. Em caso de contato com a pele, lave imediata e cuidadosamente com água e sabão.
- Se o conteúdo do vazamento entrar em contato com os olhos, lave imediatamente com água e procure atendimento médico.

Para os clientes nos EUA

Aviso da FCC

Advertência:
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Atenção:
Avisamos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota:
Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:
- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Este transmissor não deve ser colocado nem operado junto com nenhuma outra antena ou transmissor usado em outros sistemas.

Declaração de Exposição à Radiofrequência
Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado e com as Diretrizes de Exposição à Radiofrequência (RF) da FCC. Este equipamento tem níveis muito baixos de energia RF, podendo ser considerado em conformidade sem o teste de taxa específica de absorção (SAR, do inglês Specific Absorption Rate).

Contato:
Empresa responsável: Audio-Technica U.S., Inc.
Endereço: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EUA
Tel.: 330-686-2600

Para clientes no Canadá
Declaração do ISED

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença em conformidade com as especificações-padrão (RSS) isentas de licença do Ministério da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:
1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que podem causar seu funcionamento indesejado.

Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição de radiação da RSS-102, firmados para ambientes não controlados.

Русский

Важная информация

Это изделие предназначено для коммерческого, а не общего использования.

Предупреждение:
Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

Осторожно:
- Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.
- Обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Не подвергайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.
- Не подвергайте устройство сильным ударам.
- Данное устройство должно находиться возле электрической розетки, чтобы вы в любой момент имели доступ к адаптеру питания.
- В экстренной ситуации быстро отсоедините адаптер питания.
- Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).
- Храните изделие в недоступном для маленьких детей месте. Изделие не предназначено для использования вблизи детей.
- Не размещайте изделие вблизи огня во избежание несчастного случая или возгорания изделия.
- Не устанавливайте аппарат в замкнутом пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).
- Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.
- Паспортная табличка находится на нижней части устройства.

Меры предосторожности в отношении батареек:
- Держите батарейки вне зоны досягаемости детей.
- Придерживайтесь полярности согласно маркировке.
- Не подвергайте батарейки чрезмерному воздействию тепла (например, от солнечных лучей, огня).
- При утилизации батареек всегда учитывайте влияние на окружающую среду и следуйте местному законодательству.
- Разряженную батарейку необходимо немедленно удалить.
- При неправильной замене батарейки существует опасность взрыва. Заменяйте только такими же или эквивалентными батарейками.
- Используйте только одноразовые аккумуляторы LR06 (AA) или Ni-MH.
- Не используйте новые и старые батарейки одновременно.
- Не используйте батарейки разных типов или моделей.
- Не используйте негерметичные батарейки. При утечке содержимого батарейки избегайте его попадания на кожу. Если это случится, немедленно тщательно промойте соответствующее место мылом и водой.
- В случае попадания в глаза немедленно промойте водой и вызовите врача.

Для клиентов в США

Уведомление FCC

Предупреждение:
Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных далее двух условий: (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

Осторожно:
Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в явной форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание:
Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса B согласно раздела 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения данных инструкций при установке и использовании, может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не существует гарантий того, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование вызывает недопустимые помехи во время радио или телевизионного приема, что можно определить путем его выключения и включения, пользователь может попытаться устранить эти помехи с помощью одной или нескольких мер, указанных ниже.
- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию радиотехники или телевизионной техники.

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемым в других системах.

Заявление об РЧ облучении
Это устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководствам радиочастотного (РЧ) облучения FCC. Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

Контакты:
Ответственная компания: Audio-Technica U.S., Inc.
Адрес: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA (США)
Тел: 330-686-2600

Для пользователей в Канаде
Заявление Министерства промышленности Канады (ISED)

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
Это устройство содержит передатчик(-и)/приемник(-и), не требующие лицензии, которые соответствуют требованиям RSS-стандартов Министерства промышленности Канады для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий:
1. Это устройство не должно создавать недопустимых помех.
2. Это устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызывать нежелательную работу устройства.

Данное устройство соответствует ограничениям радиационного воздействия RSS-102, установленным для неконтролируемой среды.

简体中文

重要信息

本产品适用于商业用途，而非一般用途。

警告：
为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意：
- 请勿令本设备滴水或溅入液体。
- 为了免遭触电，请勿打开机壳。
- 只能由合格的维修人员进行维修。
- 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿对本设备施加强烈冲击。
- 请尽可能靠近交流电源插座安装本设备，这样你可以随时轻易拿取交流电源插头。
- 在紧急情况下，可以快速拔下交流电源插头。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品，如花瓶。
- 为了防止火灾，请勿在本设备上放置任何明火源（如点燃的蜡烛）。
- 请将本产品放在儿童接触不到的地方。本产品不适合在儿童活动范围内使用。
- 请勿将本产品靠近火源放置以免发生事故或让产品起火。
- 请勿将本设备安装在狭窄的空间内，如书柜之类。
- 请将本设备安装在通风良好的地方。
- 该铭牌贴在本设备的底部。

电池注意事项：
- 请将电池放在儿童接触不到的地方。
- 请遵守标注的正确极性。
- 请勿将电池暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 在处置电池时，请务必考虑环境问题，并遵守当地法规。
- 电量耗尽的电池应立即取出。
- 如果电池更换不当，可能有爆炸的危险。只能更换相同种类的电池。
- 只能使用一次性LR06（5号）碱性电池或Ni-MH电池。
- 请勿同时混用新旧电池。
- 请勿使用不同种类或型号的电池。
- 请勿使用漏液的电池。如果电池液泄漏，请避免接触皮肤。若不慎接触，请立即用肥皂水彻底冲洗。
- 如果电池液进入眼睛，请立即用水彻底冲洗并就医。

针对美国用户

FCC声明

警告：
本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能导致意外运行的干扰。

注意：
请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致用户丧失使用本设备的权利。

注：
本设备已经过测试，证实符合FCC规则第15部分之B类数字设备的限制要求。这些限制旨在提供合理的保护，以防在一般住宅环境中造成有害干扰。本设备会产生、使用和发射射频能量，若未依照指示安装及使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然后，并不保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备判定），建议用户尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰：
- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收器之间的间距。
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员寻求帮助。

本发射机不得与其他系统中使用的任何其他天线或发射机协同工作或一起操作。

射频暴露声明
本设备符合FCC针对未受控制环境所制定的辐射暴露限制，并符合FCC射频（RF）暴露规范。本设备的射频能量极低，被视为无需对特定吸收率（SAR）进行测试便符合要求。

联系方式：
责任公司：Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
电话：330-686-2600

针对加拿大用户
加拿大创新、科学与经济发展部（ISED）声明

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
本设备包含免许可发射机/接收机，符合加拿大创新、科学与经济发展部的免许可RSS。其运行应符合以下两个条件：
1.本设备不得造成干扰。
2.本设备必须承受任何干扰，包括可能导致设备意外运行的干扰。

本设备符合针对未受控制环境所制定之RSS-102射频暴露限制。

繁體中文

重要資訊

本產品旨在用於商業用途，而非一般用途。

警告：
為防止火災或觸電危險，請勿將本設備放在會被雨水淋濕或潮濕的地方。

注意：
- 請勿讓本設備受到液體潑濺。
- 為避免觸電，請勿擅自打開機殼檢修。
- 請由符合相關資格之人員進行檢修。
- 請勿讓本裝置暴露在陽光、火焰等過熱的環境之中。
- 請勿使本設備受到強力碰撞。
- 本設備應放置在靠近交流電源插座的位置，以便隨時可輕易插拔交流電源插頭。
- 在緊急情況下，請儘速將交流電源插頭自插座上移除。
- 請勿在本設備上放置任何裝有液體的物品，如花瓶。
- 為了防止火災，請勿在本設備上放置任何明火源（如點燃的蠟燭）。
- 請將本產品置於幼童無法拿取之處。本產品不適合於孩童周遭使用。
- 設置本產品時請本產品遠離火源，以免發生事故或使產品著火。
- 請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物件。
- 僅在通風良好的地方安裝本裝置。
- 產品訊息標示請見本設備底部。

電池注意事項：
- 請將電池放在兒童無法觸及之處。
- 請遵守標註的正確極性。
- 請勿將電池暴露於陽光、明火等類似過熱的環境下。
- 請遵守當地法規採取環境保護的方式處理電池。
- 電量耗盡的電池請立即取出。
- 如果電池更換不當，可能有爆炸的危險。僅能以相同類型的電池進行更換。
- 僅能使用一次性LR06 (AA)鹼性電池或Ni-MH電池。
- 請勿同時混用新舊電池。
- 請勿使用不同類型或型號的電池。
- 請勿使用漏液的電池。如果電池液外漏，請避免接觸皮膚。若不慎接觸，請立即以肥皂水充分沖洗。
- 如果電池液不慎誤入眼睛，請立即以水沖洗，並就醫診療。

針對美國用戶

FCC宣告

警告：
本裝置符合FCC規則第15部分。操作受以下兩個條件限制：(1)本裝置不得造成有害干擾，及(2)本裝置必須承受任何受到的干擾，包括可能造成運作不良的干擾。

注意：
請注意，本說明書中未明確許可的任何變更或修改皆可能導致用戶無法操作本設備。

註：
本設備經過測試，證明符合FCC規則第15部分的B級數位裝置之限制。此等限制旨在提供合理的保護，防止安裝於住宅區時產生有害干擾。本設備會產生、使用並可能放射無線電頻率能量，若未按照說明安裝及使用，可能對無線電通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝條件之下，必然不會產生干擾。如果該設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以透過關閉設備後再開啟來確定），建議使用者可嘗試以下一種或多種措施，排除干擾狀況：
- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大該設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
- 洽詢經銷商或有經驗的無線電／電視技術人員，以獲得協助。

本發射器不得與其他系統中使用的其他任何天線或發射器放在同一位置或互相搭配操作。

無線電頻率暴露聲明
本設備符合FCC針對未受控環境所設立之放射線暴露限制，並符合FCC無線電頻率(RF)暴露規範。本設備的無線電頻率能量非常低，被視為無需對特定吸收率(SAR)進行測試便符合要求。

聯絡方式：
負責公司：Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
電話：330-686-2600

針對加拿大用戶
加拿大創新、科學與經濟發展部(ISED)聲明

CAN RSS-Gen/CNR-Gen
本設備包含免授權的發射器/接收器，符合加拿大創新、科學與經濟發展部的免授權RSS的規範。操作受以下兩個條件限制：
1.本設備不得造成干擾。
2.本設備必須接受任何干擾，包括可能造成該設備不良操作的干擾。

本設備符合針對未受控環境設立之RSS-102放射線暴露限制。

警語
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

日本語

安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。
事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

⚠ 危険	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性が切迫しています」を意味しています。
⚠ 警告	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。
⚠ 注意	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

本製品について

本製品は一般向けではなく産業での使用を目的とした製品です。

⚠ 警告

- **心臓ペースメーカーの装着部位から15cm以内の場所では使用しない**
  ペースメーカーが、本製品の電波の影響を受ける恐れがあります。
- **本製品を医療機器の近くで使用しない**
  電波が心臓ペースメーカーや医療用電気機器に影響を与える恐れがあります。医療機関の屋内では使用しないでください。
- **本製品を航空機内で使用しない**
  電波が影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となる恐れがあります。
- **自動ドア、火災報知器などの自動制御機器の近くで使用しない**
  電波が影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となる恐れがあります。
- **指定の電池／充電式電池以外使用しない**
  故障、不具合の原因になります。
- **付属のACアダプター以外使用しない**
  電流容量などの違いにより、火災・感電の原因になります。また、故障・不具合の原因になります。
- **異常（音、煙、臭いや発熱、損傷など）に気付いたら使用しない**
  異常に気付いたらすぐに使用を中止して、コンセントから抜きお買い上げの販売店に修理を依頼してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- **火気に近付けない／火の付いたキャンドルなどを上に置かない**
  火災の原因になります。
- **分解や改造はしない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **強い衝撃を与えない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **濡れた手で触れない**
  感電によるけがの恐れがあります。
- **水をかけない／水滴や水しぶきのかかる場所に置かない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **本製品に異物（燃えやすい物、金属、液体など）を入れない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **じゅうたんや布などで覆わない**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **幼児の手の届く場所に置かない**
  本製品は幼児がいる場所での使用を目的としたものではありません。
- **火のそばに置かない**
  事故や火災の原因になります。
- **電源電圧設定を変えない**
  火災の原因になります。

⚠ 注意

- **すぐにコンセントからACアダプターを抜くことができる場所に置く**
  電源ボタンを切っても、コンセントからは完全に遮断されていません。故障、不具合の原因になります。
- **不安定な場所に置かない**
  本製品の落下などにより、けがや故障の原因になります。
- **換気の良い場所に置く**
  本製品を換気の悪い場所に置くと、熱がこもり、火災など事故の原因になります。ラックなどに入れるときは、放熱をよくするために本製品の周りに隙間を空けてください。
- **直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。また、故障、不具合の原因になります。
- **本製品の上に物（花瓶・植木鉢・水の入ったコップ・金属など）を置かない**
  万一、倒れた場合、感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **ベンジン、シンナー、接点復活剤などは使用しない**
  変形、故障の原因になります。
- **アンテナで目を突いたりしない**
  けがの原因になります。

ACアダプターについて

⚠ 警告

- **表示している電源電圧以外で使用しない**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **本製品以外には使用しない**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **異常（音、煙、臭いや発熱、損傷など）に気付いたら使用しない**
  異常に気付いたらすぐに使用を中止して、コンセントから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- **コードは伸ばして使用する。釘などでの固定や、束ねたままでの使用はしない**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **コンセントや本体にプラグを差し込むときは根元まで確実に差し込む**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **コードを引っ張らず、プラグを持ってまっすぐ抜き差しする**
  断線、故障の原因になります。
- **コードの上に物を置いたり、敷物や家具などの下に入れたりしない**
  断線、故障の原因になります。
- **分解や改造はしない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **強い衝撃を与えない**
  感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- **濡れた手で触れない**
  感電によるけがの恐れがあります。
- **布などで覆わない**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **プラグにたまったほこりなどは乾いた布で定期的に拭き取る**
  過熱による火災など事故の原因になります。
- **すぐにコンセントからACアダプターを抜くことができるようにする**
  電源ボタンを切ってもコンセントからは完全に遮断されていません。万一の事故防止のため、本製品をコンセントの近くに置き、すぐにコンセントからACアダプターを抜くことができるようにしてください。

⚠ 注意

- **長時間使用しないときは、コンセントから抜く**
  火災の原因になることがあります。安全のため、必ずコンセントから抜いてください。また、省エネルギーにご配慮ください。
- **足に引っ掛かりやすい場所にコードを引き回さない**
  故障や事故の原因になります。
- **通電中のACアダプターに長時間触れない**
  低温やけどの原因になることがあります。

■ 電池／充電式電池について

指定電池／充電式電池以外は使用しないでください。

指定電池／充電式電池	単3形アルカリ乾電池（2本）または 単3形ニッケル水素電池（2本）

⚠ 危険

- **電池の液が目に入ったときは目をこすらない**
  すぐに水道水などのきれいな水で充分に洗い、医師の診察を受けてください。
- **電池の液が漏れたときは素手で液を触らない**
  - 液が本製品の内部に残ると故障の原因になります。
  - 万一、なめた場合はすぐに水道水などのきれいな水で充分にうがいをし、医師の診察を受けてください。
  - 皮膚や衣服に付いた場合は、すぐに水で洗い流してください。皮膚に違和感がある場合は医師の診察を受けてください。

⚠ 警告

＊1は充電式電池
＊2は電池についてのみの内容になります。

- **火の中に入れない、加熱、分解、改造しない**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **釘を刺したりハンマーで叩いたり踏み付けたりしない**
  発熱、破損、発火の原因になります。
- **幼児の手の届く所に置かない**
  電池を飲み込んだ場合は、すぐに医師の診察を受けてください。窒息や内臓への障害の恐れがあります。
- **電池は（+）（−）を逆に入れない**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **硬貨やカギなど金属製のものと一緒の場所に置いたり、電池の（+）と（−）を接続しない**
  ショート状態になり液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **新しい電池と一度使用した電池、銘柄や種類の違う電池を混ぜて使用しない分解や改造はしない**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **乾電池は充電しない（＊2）**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **使い切った電池はすぐに取り出す**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **長期間使用しない場合は電池を取り出す**
  液漏れによる故障の原因になります。

⚠ 注意

＊1は充電式電池
＊2は電池についてのみの内容になります。

- **落下させたり強い衝撃を与えない**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **以下の場所で使用、放置、保管しない**
  ■直射日光の当たる場所、高温多湿の場所
  ■炎天下の車内　■ストーブなどの熱源の近く
  液漏れ、発熱、破裂、性能低下の原因になります。
- **水に濡らさない**
  発熱、破裂、発火の原因になります。
- **指定の充電器、ACアダプター以外で充電しない　（＊1）**
  故障や火災の原因になります。
- **外装ラベルがはがれた電池は使用しない、ラベルをはがさない**
  ショート状態になりやすく、液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **変形させたりハンダ付けしない**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **保管、廃棄の場合は端子（金属部分）をテープなどで絶縁する**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **機器を使用したあとは必ずスイッチを切る**
  液漏れの多くは、スイッチの切り忘れによる電池の消耗が原因です。
- **指定の電池以外使用しない**
  液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- **使用済みの電池は自治体の所定の方法で処分する（＊2）**
  環境保全に配慮してください。

■ 充電式電池のリサイクルについて

充電式電池はリサイクルできます。不要になった電池は、端子（金属部分）にテープなどを貼り付けて絶縁してから充電式電池リサイクル協力店にお持ちください。充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、社団法人電池工業会ホームページhttp://www.baj.or.jpをご覧ください。

保証と規定について（必ずお読みください）
For Japan Only

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。
(This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.)
本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理（製品により無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。

1. ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。
2. お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。
3. 取り扱いの誤りによる故障。
4. 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
5. 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
6. 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
7. そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年をめどに保有しています。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先

製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート（プロオーディオ営業部プロフェッショナルSS 課）までお問い合わせください。

■ ホームページ（サポート）
https://www.audio-technica.co.jp/business/support/

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666　東京都町田市西成瀬2-46-1
https://www.audio-technica.co.jp/

Warranty (Please be sure to read the notes below.)
For USA Only

End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.

Communication specifications / Spécifications pour la communication/ Kommunikationsdaten / Specifiche di comunicazione / Especificaciones de comunicación / Especificações de comunicação / Технические характеристики связи / 通信规范 / 通訊規格 / 通信仕様	
RF output / Sortie des radiofréquences / HF-Ausgang / Uscita RF / Salida de radiofrecuencia / Potência de saída de radiofrequência / Выходная мощность РЧ / 射频输出 / 無線電輸出功率 / RF出力*1	High: 50 mW, Low: 10 mW at 50 ohm, switchable
Frequency band / Bande de fréquence / Frequenzband / Banda di frequenza / Banda de frecuencia / Banda de frequências / Диапазон частот / 频带 / 使用頻率範圍 / 使用周波数帯域*1	Band DF2: 470.125 to 607.875 MHz Band EG2*2: 580.000 to 713.850 MHz

*1 Please note that some frequency bands and RF output might not be available in your territory or could come with a limited tuning bandwidth/transmitting power due to local regulations.
*2 Band EG2 cannot be used in the USA.

■ About Hearing Damage

WARNING!
USE AS LOW A VOLUME AS POSSIBLE. PERMANENT HEARING DAMAGE CAN RESULT FROM USING THIS SYSTEM AT EXCESSIVE VOLUMES.

For safe operation of this in-ear monitor system, do not listen at excessive sound pressure levels.

Most national safety and health administrations have established guidelines for maximum time being exposed to sound pressure levels before hearing damage occurs.
85 dB(A) SPL at 8 hours
88 dB(A) SPL at 4 hours
91 dB(A) SPL at 2 hours
94 dB(A) SPL at 1 hour
97 dB(A) SPL at 30 minutes
100 dB(A) SPL at 15 minutes
120 dB(A) SPL — avoid or hearing damage may occur

In live settings it is difficult to make exact measurements of Sound Pressure Levels (SPL) present at the eardrum, which is affected not only by the In-Ear Monitor volume, but by ambient sound on the stage and other factors.

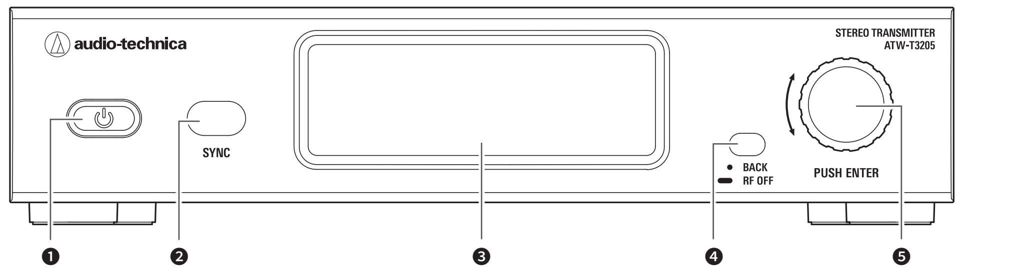
To protect your ears from hearing damage:
- Use the in-ear monitor system at the lowest volume possible; turn up the volume only enough to hear.
- Be aware that ringing in your ears may indicate that the volume is set too high.
- Have your ears examined regularly by an audiologist.
- If wax builds up in your ears, stop using the in-ear monitor system until you have seen an audiologist.
- To avoid infections, use an antiseptic to wipe the earphones before and after using the system.
- Stop using the earphones if you experience ear discomfort or infection.

■ About User Manual / 取扱説明書について

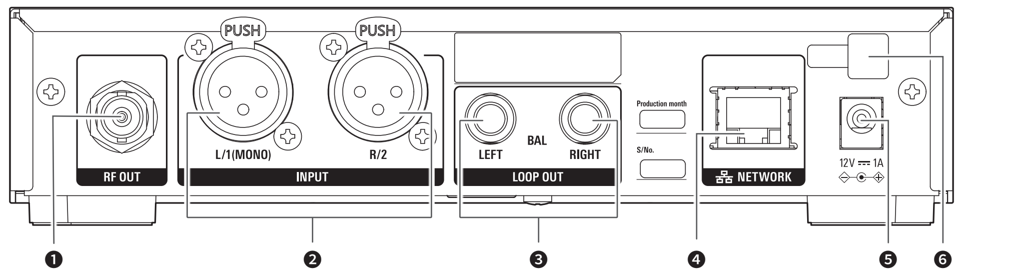
For more information on how to use this product and troubleshoot any problems, refer to the user manual on the Audio-Technica website.	https://www.audio-technica.com/
Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit et la résolution des problèmes, reportez-vous au manuel de l'utilisateur sur le site Web d'Audio-Technica.	
Weitere Informationen zum Gebrauch dieses Produkts und zur Behebung eventueller Probleme entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der Website von Audio-Technica.	
Per maggiori informazioni sull'utilizzo del presente prodotto e per la risoluzione di eventuali problemi, fare riferimento al manuale dell'utente sul sito Audio-Technica.	
Para más información sobre el uso de este producto y la resolución de problemas, consulte el manual de usuario en el sitio web de Audio-Technica.	
Para obter mais informações sobre como usar este produto e solucionar qualquer problema, consulte o manual do usuário no site da Audio-Technica.	
Для получения дополнительной информации о том, как использовать этот продукт и устранять любые неисправности, обратитесь к руководству пользователя на веб-сайте Audio-Technica.	
关于如何使用本产品及解决各种问题的详细信息，请参阅“铁三角”网站上的用户手册。	
有關本產品的使用方法以及各種問題的故障排除方法，請參閱「鐵三角」網站上的使用說明書。	
本製品の詳しい使いかたの確認、困ったときの解決方法については、当社ホームページ掲載の取扱説明書をご確認ください。	https://www.audio-technica.co.jp/

■ Part names and functions / 各部の名称

■ ATW-T3205

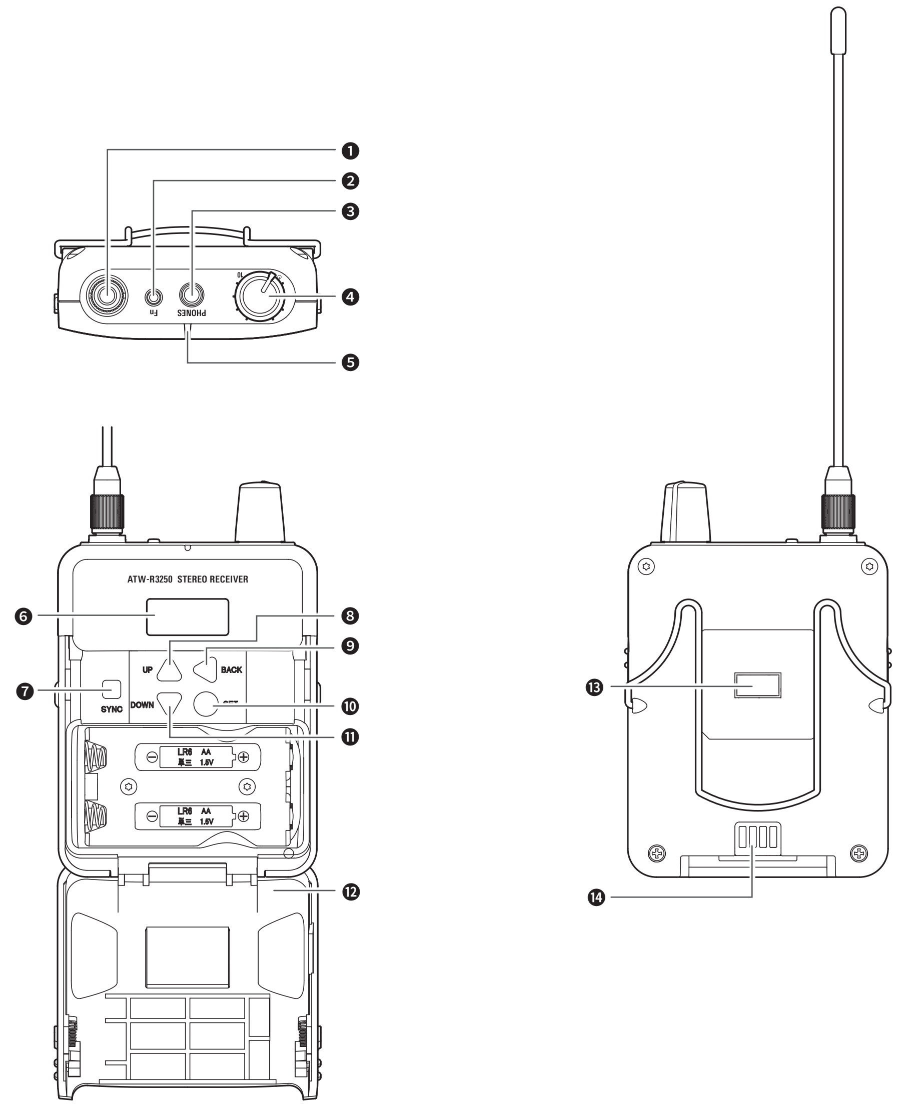


1. Power button / 電源ボタン
2. IR sync window / IR送受光部
3. Display / ディスプレイ
4. BACK button / BACKボタン
5. Control dial / コントロールダイヤル



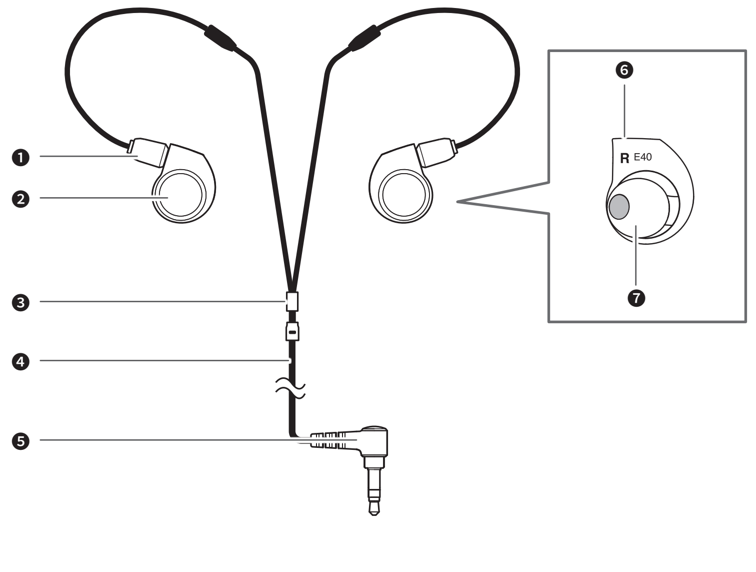
1. RF output jack / RF出力端子
2. Balanced input jack / バランス入力端子
3. Balanced output jack / バランス出力端子
4. Network interface / ネットワーク端子
5. Power input jack / DC入力端子
6. AC adapter cord hook / ACアダプターコード抜け防止フック

■ ATW-R3250



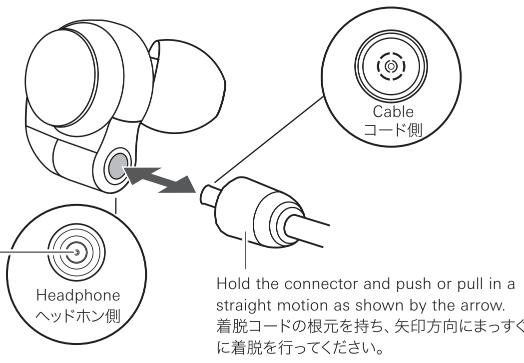
1. Receiving antenna / 受信用アンテナ
2. Function button / ファンクションボタン
3. 3.5 mm (1/8") headphone output jack / ϕ3.5mmヘッドホン出力端子
4. ON/OFF volume knob / ON/OFFボリュームノブ
5. Indicator / インジケーター
6. Display / ディスプレイ
7. SYNC button / SYNCボタン
8. UP button / UPボタン
9. BACK button / BACKボタン
10. SET button / SETボタン
11. DOWN button / DOWNボタン
12. Battery cover / 電池カバー
13. IR sync window / IR送受光部
14. Charging terminal / 充電端子

■ ATH-E40



1. A2DC connector plug / A2DCコネクタープラグ
2. Housing / ハウジング
3. Cable adjustment slider / コード調整スライダー
4. 1.6 m (5.2') detachable cable / 1.6m着脱コード
5. Input plug (3.5 mm (1/8") gold-plated stereo mini-plug (L-shaped)) / インプットプラグ（ϕ3.5mm 金メッキステレオミニプラグ／L型）
6. LEFT/RIGHT (L/R) indicator / 左右（L/R）表示位置
7. Eartip / イヤピース

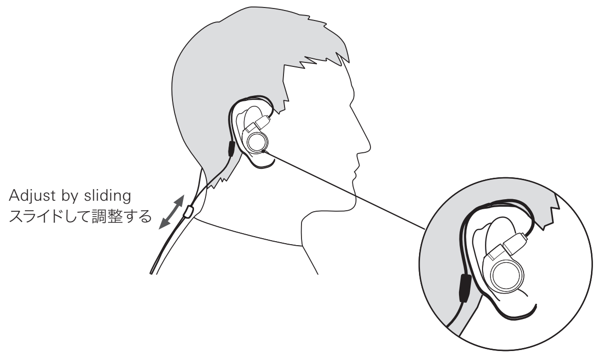
■ How to replace the detachable cable / 着脱コードの交換のしかた



Take care not to damage the pin in the headphone.
ピンがあります。取り扱いにご注意ください。

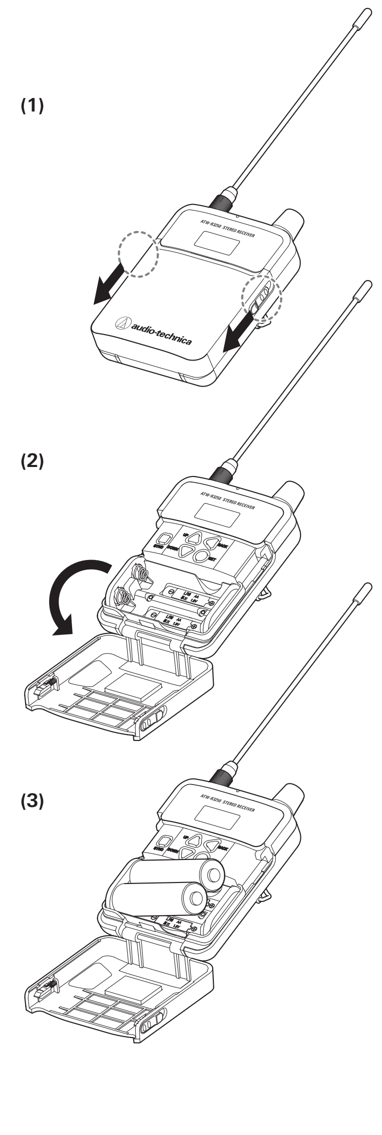
Hold the connector and push or pull in a straight motion as shown by the arrow.
着脱コードの根元を持ち、矢印方向にまっすぐに着脱を行ってください。

■ Wearing the headphones / ヘッドホンの装着方法

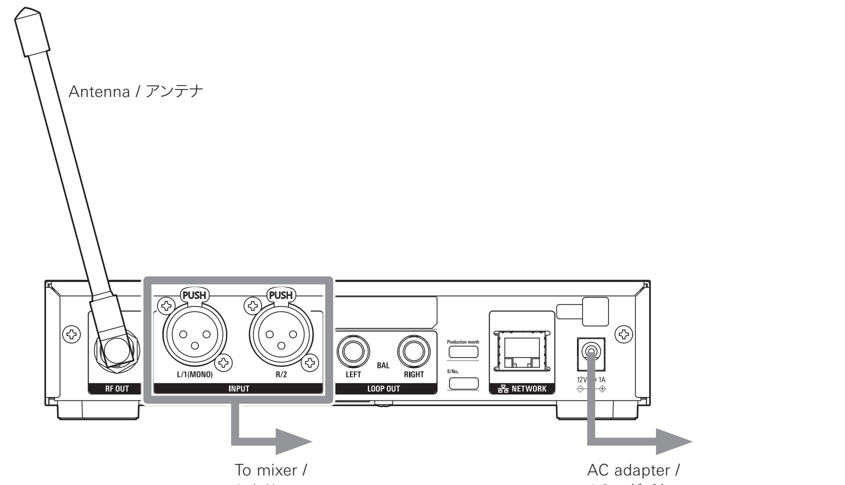


Adjust by sliding
スライドして調整する

■ Inserting batteries / 電池の入れ方



■ Making connections / 接続方法

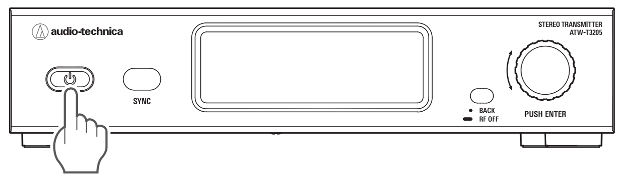


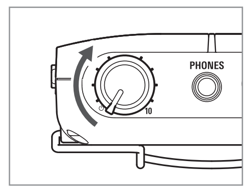
To mixer / ミキサー

AC adapter / ACアダプター

■ Turning the power on / 電源を入れる

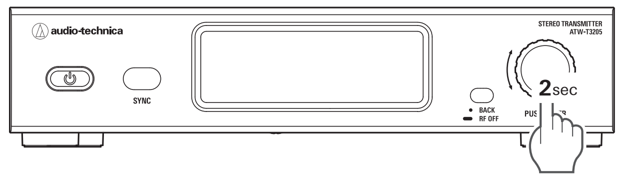
Volume levels that are too high may damage your hearing. Turn down the volume before you put on the headphones. The receiver's limiter is set to "-30 dB" at purchase. When adjusting the volume, adjust the limiter setting as needed.
音量が大きすぎると聴力に影響を及ぼす恐れがあります。ヘッドホンを装着する前に、音量を下げてください。受信機のリミッターは工場出荷時、「-30dB」に設定されています。音量調整の際は、必要に応じてリミッター設定を調整してください。

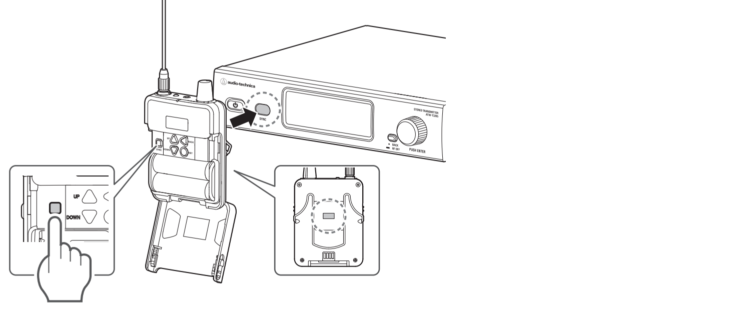




■ About SYNC shortcut / SYNCショートカットについて

The SYNC shortcut allows you to easily sync the frequency, group/channel, and other settings of the receiver to the transmitter via IR. Refer to the user manual for full details on how to set the frequency, group/channel, and other settings.
SYNCショートカットを使用すると、IR SYNCで受信機の周波数やグループ／チャンネル、またその他の設定を簡単に送信機に同期させることができます。周波数、グループ／チャンネル、またその他の設定方法について詳しくは、取扱説明書をご確認ください。





株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666　東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2021 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

ver.1 2021.03.15
232700570-01-04　ver.4 2021.08.15